


# NEC WHEELCHAIR TENNIS TOUR 2011

M & E  
Personalberatung

SWISSLOS  
Sportfonds Aargau

## 20. Birrhard Open 1. - 3. juillet 2011

Tournoi:	20ème Tournoi international de Tennis en fauteuil roulant à Birrhard		
Lieu:	Sportcenter Wase GmbH, Tennis- und Freizeitanlage, Langgass 71, CH-5244 Birrhard Tel: +41 (0)56 225 22 66; Fax: +41 (0)56 225 27 70 <a href="http://www.sportcenter-wase.ch">www.sportcenter-wase.ch</a>		
Catégorie ITF:	<b>ITF Future Series à grandeurs tableaux fixés pour Main &amp; Second Draw</b>		
	Dames (Simple/Doubles):	Main Draw: 8 / 4	<b>Price Money Main Draw:</b>
	Messieurs (Simple/Doubles):	Main Draw: 16 / 8	US\$ 2'000.-
	Messieurs (Simple/Doubles):	Second Draw: 16 / 8	
Attention!	<b>Sign-In joueur/ses Main Draw: personnellement jusqu'à 17:00 le 30 juin 2011 - au moins par téléphone sous +41 (0)56 225 22 66; Fax: +41 (0)56 225 27 70!!</b>		
Referee:	Corina Gildinson, Hiltiwaldweg 10, CH-5443 Niederrohrdorf Tel. P: +41 (0)56 496 52 51 Email 1: <a href="mailto:corina.gildinson@kolb.ch">corina.gildinson@kolb.ch</a> Tel. O: +41 (0)44 762 47 21 Email 2: <a href="mailto:corina.gildinson@hb-versicherungsberatung.ch">corina.gildinson@hb-versicherungsberatung.ch</a> Fax O: +41 (0)44 762 49 21		
Patronage:	SPV (Association Suisse des paraplégiques)		<a href="http://www.spv.ch">www.spv.ch</a>
Règlement:	ITF (Tennis, Tennis en fauteuil roulant, Code de Conduite, programme Antidoping)		
Heure de jeux:	Vendredi: 09:00...~21:00; Samedi: 09:00...~18:00; Dimanche: 09:00...~15:00; remise des prix dimanche vers 16:00 <b>Les heures prévues for les finales Dimanche (Simple 11:00, Double 13:00) ne seront pas changés a cause des départs plus tôt. On est prié de considérer ca avant s'inscrire pour le tournoi!</b>		
Divisions:	Dames: Main Draw	Tableaux: Simples, Doubles, Consolantes	
	Messieurs: Main & Second Draw	Tableaux: Simples, Doubles, Consolantes	
Organisation:	Rollstuhl-Tennis-Club Aargau (RTCA)	<a href="http://www.rtca.ch">www.rtca.ch</a>	
Tirage au sort:	Dames/Messieurs Main et Second Draw: selon ranking ITF du 21 juin 2011 - Simples: tirage au sort en public le Jeudi 30 juin 2011 à 18:00 au centre de tennis - Doubles: tirage au sort vendredi lors du tournoi (inscription jusqu'à 14:00)		
Courts:	- Beau temps: 4 courts intérieurs 'Bross Slide' et 4 courts extérieurs 'Sable' - Mauvais temps: 8 courts intérieurs 'Bross Slide' - Main/Second Draw Simples et Doubles sont prévues à jouer sur les courts ext. - Court d'entraînement: Jeudi 30 juin 2011 de 15:00 - 20:00		
Balle:	WILSON US Open, official SWISS TENNIS Ball		
Hébergement (à vos frais):	<b>Hotel: Hotel aarau-WEST, Muhenstrasse 58, CH-5036 Oberentfelden</b> Tel: +41 (0)62 737 01 01; Fax: +41 (0)62 737 01 00 Email: <a href="mailto:hotel@aarau-west.ch">hotel@aarau-west.ch</a> Web: <a href="http://www.aarau-west.ch">www.aarau-west.ch</a> Contact: Sonja Selinger Prix par nuit & chambre & petit déj.: Simple: Sfr 90.-; Double: Sfr 150.- plus Sfr 0.5.- Tourismus Tax pro Person/Tag <b>Reservation: les chambres sont à réserver jusqu'au 2 juin 2011 par vous-même avec la remarque 'Birrhard'</b>		
Transport	Transport entre l'aéroport, l'hôtel et le centre de tennis SEULEMENT sur demande		
Hébergement (gratuit):	Possibilité de faire du camping sur le site		
Finance d'inscription:	sFr 90.- / US\$ 100.- par personne pour les joueurs, coaches et accompagnateurs sFr 60.- / US\$ 65.- par personne pour les membres du RTCA		
	Inclus sont: - Welcome-Bag, tickets pour manger - Vendredi: déjeuner et dîner - Samedi: déjeuner et entrée au soirée des joueurs - Dimanche: déjeuner		
Licence:	Joueurs suisses: possession d'une licence de sport de l'ASP obligatoire		
Délai d'inscript.:	<b>2 juin 2011</b>		
Infos:	<a href="http://www.rtca.ch">www.rtca.ch</a> (Informations actuels, Liste des participants, etc.)		
Envoyer inscription à:	Martin Erni, Schlattackerweg 4a, CH-5032 Aarau Rohr, Suisse Tel: +41 (0)62 823 04 74 Email: <a href="mailto:martin.erni@hispeed.ch">martin.erni@hispeed.ch</a> Fax: +41 (0)62 823 04 90 Site Internet: <a href="http://www.rtca.ch">www.rtca.ch</a> Natel +41 (0)79 687 29 54		

# 20. Birrhard Open 1. - 3. juillet 2011

## Information Joueur

Nom:	Prénom:	
Nationalité:	IPIN REGISTRATION NO.:	
Rue:		
Code postal:	Ville:	Pays:
Tel.P:	Tel.O:	Fax:
Date de naissance:	Email:	

## Information Tennis

Messieurs <input type="radio"/>	Dames <input type="radio"/>	
Main Draw <input type="radio"/>	Second Draw <input type="radio"/>	Main Draw <input type="radio"/>
Intéressé à une Wild Card pour le Main Draw?	Oui <input type="radio"/>	Non <input type="radio"/>
Souhaites-tu utiliser une Feed Up Card à ce tournoi?	Oui <input type="radio"/>	Non <input type="radio"/>
A quel Tournoi as tu gagné ta Feed Up Card?		
As tu l'intention de jouer au double*?)	Oui <input type="radio"/>	Non <input type="radio"/>
*) Ce talon ne garanti pas encore une participation en double. Les deux joueurs doivent s'inscrire personnellement au Tournoi.		
Est-ce que tu est accompagné par ton coach ou d'autres personnes (indiquer détails*?)		
*) Si tu est accompagné par un coach ou d'autres personnes, s'il-vous plaît envoyer un formulaire supplémentaire pour chaque personne.		

## Information Voyage

J'arrive par:	<input type="radio"/> Voiture (registration no.:.....)	<input type="radio"/> Avion	<input type="radio"/> Train
Date d'arrivée:	Aéroport: Zürich	No. de chaises:	
Vol no.:	Heure:	No. de personnes:	
Date de départ:	Aéroport: Zürich		
Vol no.:	Heure:		

**Les heures prévues for les finales Dimanche (Simple 11:00, Double 13:00) ne seront pas changés a cause des départs plus tôt. On est prié de considérer ca avant s'inscrire pour le tournoi!**

## Information Hébergement

<input type="checkbox"/> Hôtel aarau-WEST (a vos frais; à réserver vous-même jusqu'au 2 juin 2011)	Hotel aarau-WEST, Muhenstrasse 58, CH-5036 Oberentfelden, Suisse Tel: +41 (0)62 737 01 01; Fax: +41 (0)62 737 01 00 Prix par nuit & chambre & petit déj.: Simple: Sfr 90.-; Double: Sfr 150.- plus Sfr 0.5.- Tourismus Tax pro Person/Tag	<a href="mailto:hotel@aarau-west.ch">hotel@aarau-west.ch</a> <a href="http://www.aarau-west.ch">www.aarau-west.ch</a>
<input type="checkbox"/> Camping sur le site (gratuit)	Matériel pour faire du camping doit être pris par vous-même	
<input type="checkbox"/>	Pas besoin	

## Confirmation

Tous les joueurs idoivent approuver par leur signature les clauses suivantes:

I hereby agree to abide by the ITF Rules of Tennis, the ITF Rules of Wheelchair Tennis and pay the entry fee as required by the tournament. I confirm that I have read and understood Article 24 of the Wheelchair Tennis Rules and Regulations 2011 and further that in accordance with Article 33(k) of the same that I have adequate travel and medical insurance. I further agree to abide by the ITF Code of Conduct in all Main Draw events or by the Code of Conduct adopted by the tournament in any other draws. I also agree for participation in the tournament to be bound by and comply with the all the provisions of the ITF Tennis Anti-Doping Programme 2011. I note that the Tennis Anti-Doping Programme is set out in full on the ITF website ([www.itftennis.com](http://www.itftennis.com)) and in a separate rulebook that is published and distributed to all the National Associations and is also available upon application.

I understand and agree that I have a medically diagnosed permanent physical disability as defined in the Rules of Wheelchair tennis, found at [www.itftennis.com/wheelchair/rules/eligibilityrules.asp](http://www.itftennis.com/wheelchair/rules/eligibilityrules.asp) and that I am eligible to compete in ITF sanctioned wheelchair tennis tournaments. I understand that if requested by the ITF, I am required to supply appropriate medical documentation that substantiates the disability.

Tous les joueurs doivent disposer d'une adequate assurance de voyage et de maladie.

Nom (Block):	Signature:	Date:
--------------	------------	-------

Remarques:

**A envoyer par Poste / Email / Fax jusqu'au 2 juin 2011 à:**  
Martin Erni, Schlattackerweg 4a, CH-5032 Aarau Rohr, Suisse  
Email: [martin.erni@hispeed.ch](mailto:martin.erni@hispeed.ch); Fax: +41 (0)62 823 04 90